

CERTIFICATE of Conformity



Registration No.: A3 50671161 0001

Report No.: CN23RZ90 008

Holder: batterX GmbH
Ettore-Bugatti-Str. 51
51149 Cologne
Germany

Product: PV-Inverter
(Hybrid Inverter)

Identification: Type Designation : i25 , i30 , i36 , i40 , i50 ,
i40-P , i50-P
Serial Number : B112500102132842
Firmware Version : V1.00
Remark(s) : Refer to report CN23RZ90 008 for details.

Tested acc. to: VDE-AR-N 4105/11.18
DIN VDE V 0124-100/06.20

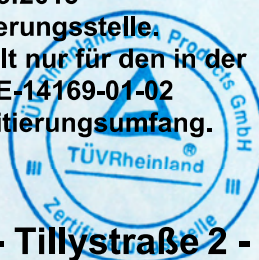
The certificate of conformity refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the assessment requirement mentioned above. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

Durch die DAKKS nach
DIN EN ISO/IEC 17065:2013

akkreditierte Zertifizierungsstelle.
Die Akkreditierung gilt nur für den in der
Urkundenanlage D-ZE-14169-01-02
aufgeführten Akkreditierungsumfang.

Certification Body

Date 03.04.2025



A. Chen

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

Zertifikatsnummer: A3 50671161 0001

Certificate No.: A3 50671161 0001

Konformitätsnachweis

Genehmigungsinhaber: batterX GmbH
License Holder Ettore-Bugatti-Str. 51, 51149 Cologne, GERMANY

Produkttyp: Wechselrichter
Type of product

Modell: i25, i30, i36, i40, i50, i40-P, i50-P
Model

Firmwareversion: V1.00
Firmware version

Standard: VDE-AR-N 4105:2018-11
Standard DIN VDE V 0124-100 (VDE V 0124-100):2020-06

Prüfberichtsnummer: CN23RZ90 008
Report No,

Ausstellungsdatum: 03.04.2025
Date of issue

Die Konformitätsprüfung bezieht sich auf das oben genannte Produkt. Hiermit wird überprüft, ob die Probe den oben genannten Bewertungsanforderungen entspricht. Diese Überprüfung impliziert keine Beurteilung der Herstellung des Produkts und erlaubt nicht die Verwendung eines TÜV-Rheinland-Konformitätszeichens. *The verification of conformity refers to the above mentioned product. This is to verify that the specimen is in conformity with the assessment requirement mentioned above. This verification does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.*


A. Chern
Zertifizierungsstelle



Zertifikatsnummer: A3 50671161 0001

Certificate No.: A3 50671161 0001

E.4 Einheitenzertifikat <i>E.4 Unit certificate</i>			
Genehmigungsinhaber: <i>License Holder</i>		batterX GmbH Ettore-Bugatti-Str. 51, 51149 Cologne, GERMANY	
Typ Erzeugungseinheit: <i>Power generation unit type</i>		i25, i30, i36, i40, i50, i40-P, i50-P	
<input checked="" type="checkbox"/> Umrichter <i>Inverter</i>	<input type="checkbox"/> Asynchrongenerator <i>Asynchronous generator</i>	<input type="checkbox"/> Synchrongenerator <i>Synchronous generator</i>	
<input type="checkbox"/> Stirlinggenerator <i>Stirling generator</i>	<input type="checkbox"/> Brennstoffzelle <i>Fuel cell</i>	<input type="checkbox"/> Andere <i>Other</i>	
Bemessungswerte: <i>Rated values</i>	Max, Wirkleistung $P_{E_{max}}$: <i>max, Active power $P_{E_{max}}$</i>	27,5/ 30,0/ 39,6/ 44,0/ 55,0/ 44,0/ 55,0	kW
	Max, Scheinleistung $S_{E_{max}}$: <i>max, Apparent power $S_{E_{max}}$</i>	27,5/ 30,0/ 39,6/ 44,0/ 55,0/ 44,0/ 55,0	kVA
	Bemessungsspannung: <i>Rated voltage</i>	3/N/PE 230 / 400	V
	Bemessungsstrom (AC) I_r <i>Rated current (AC) I_r</i>	38,0/ 43,5/ 52,0/ 60,0/ 75,0/ 60,0/ 75,0	A
	Anfangs-Kurzschlusswechselstrom I_k <i>Initial short-circuit AC current</i>	42,0/ 43,5/ 60,0/ 66,0/ 83,0/ 66,0/ 83,0	A
Netzanschlussregel: <i>Network connection rule</i>	VDE-AR-N 4105: 2018-11 „Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz“ Technische Mindestanforderungen für Anschluss und Parallelbetrieb von Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz		
Prüfanforderung: <i>Test requirement</i>	DIN VDE V 0124-100 (VDE V 0124-100): 2020-06 „Netzintegration von Erzeugungsanlagen – Niederspannung“ Prüfanforderungen an Erzeugungseinheiten vorgesehen zum Anschluss und Parallelbetrieb am Niederspannungsnetz		
Prüfbericht: <i>Test report</i>	CN23RZ90 008		

Ort, Datum (TT.MM.JJJJ)
Place, date

03.04.2025

Zertifizierungsstelle
Certification body

Seite 2 von 8

E.5 Prüfbericht „Netzurückwirkungen“ für Erzeugungseinheiten mit einem Eingangsstrom
E.5 Test report “System reactions” for power generation units with feeding current

Auszug aus dem Prüfbericht für Erzeugungseinheiten <i>Extract from the test report for power generation units</i> “Bestimmung der elektrischen Eigenschaften” <i>“Determination of electrical properties”</i>	CN23RZ90 008
--	--------------

Genehmigungsinhaber: <i>License Holder:</i>	batterX GmbH		
Herstellerangaben: <i>Manufacturer's data:</i>	Anlagenart (BHKW, PV-WR) <i>Type(CHP, PV-Inverter)</i>	i25, i30, i36, i40, i50, i40-P, i50-P	
	Maximale Wirkleistung P_Emax <i>Max. Active Power P_Emax</i>	27,5/ 30,0/ 39,6/ 44,0/ 55,0/ 44,0/ 55,0 [kW]	
	Bemessungsspannung <i>Rating voltage</i>	3/N/PE 230 / 400 [Vac]	
Messzeitraum: <i>Measuring period:</i>	vom JJJJ-MM-TT bis JJJJ-MM-TT <i>From yyyy-mm-dd to yyyy-mm-dd</i>	vom 2025-03-07 bis 2025-03-14	

Schnelle Spannungsänderungen
Rapid voltage changes

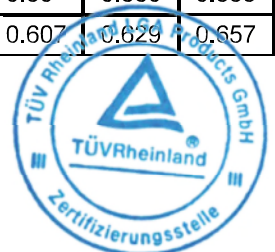
Einschalten ohne Vorgabe (zum Primärenergieträger) <i>Marking operation without default (to primary energy carrier)</i>	ki=	0,49
Ungünstigster Fall bei Umschalten der Generatorstufen <i>Worst case at switch over of generator sections</i>	ki=	N/A
Einschalten bei Nennbedingungen (des primärenergieträger) <i>Marking operation at reference conditions(of primary energy carrier)</i>	ki=	1,00
Ausschalten bei Nennleistung <i>Breaking operation at nominal power</i>	ki=	1,00
Schlechtester Wert aller Schaltvorgänge <i>Worst case value of all switching operations</i>	kimax=	1,00

Flicker	Netzimpedanzwinkel Ψ_k: <i>Angle of network impedance Ψ_k:</i>	30°	50°	70°	85°
	Anlagenflickerbeiwert CΨ: <i>Flicker coefficient of system flicker CΨ:</i>	0,60	N/A	N/A	N/A

Beachtung: Prüfdaten stammen aus dem ursprünglichen Prüfbericht Nr. CN23RZ90 001.
Remark: Test data are from original test report No.CN23RZ90 001.

Oberschwingungen
Harmonics

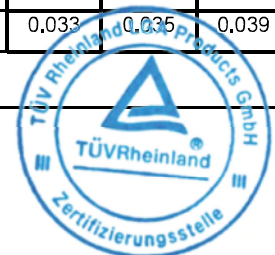
Wirkleistung P/Pn [%] <i>Active power P/Pn [%]</i>	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ordnungszahl <i>Harmonic number</i>	lv/ln [%]										
2	0.343	0.478	0.515	0.566	0.573	0.585	0.579	0.590	0.617	0.674	0.728
3	0.179	0.238	0.254	0.275	0.299	0.326	0.350	0.363	0.380	0.397	0.404
4	0.173	0.182	0.197	0.234	0.229	0.231	0.226	0.260	0.295	0.365	0.431
5	0.629	0.563	0.579	1.071	1.293	1.380	1.418	1.435	1.445	1.459	1.499
6	0.076	0.074	0.075	0.068	0.071	0.074	0.080	0.087	0.095	0.098	0.100
7	0.120	0.366	0.221	0.561	0.817	0.923	0.955	0.946	0.929	0.924	0.923
8	0.194	0.246	0.260	0.257	0.267	0.279	0.273	0.272	0.267	0.257	0.242
9	0.085	0.085	0.097	0.108	0.117	0.119	0.114	0.111	0.116	0.115	0.117
10	0.290	0.276	0.280	0.318	0.358	0.412	0.447	0.475	0.501	0.530	0.555
11	0.163	0.169	0.089	0.154	0.360	0.483	0.553	0.584	0.607	0.629	0.657



12	0.072	0.092	0.081	0.090	0.131	0.155	0.164	0.168	0.168	0.168	0.166
13	0.089	0.202	0.133	0.142	0.302	0.435	0.520	0.560	0.583	0.607	0.630
14	0.110	0.115	0.074	0.094	0.111	0.138	0.162	0.188	0.202	0.212	0.224
15	0.073	0.068	0.056	0.061	0.067	0.080	0.094	0.100	0.109	0.110	0.108
16	0.052	0.040	0.042	0.042	0.052	0.059	0.078	0.091	0.104	0.111	0.118
17	0.071	0.153	0.222	0.120	0.155	0.242	0.324	0.373	0.399	0.433	0.470
18	0.034	0.026	0.026	0.033	0.041	0.033	0.036	0.047	0.054	0.057	0.059
19	0.100	0.106	0.183	0.129	0.112	0.177	0.267	0.330	0.370	0.410	0.452
20	0.023	0.044	0.045	0.043	0.041	0.046	0.050	0.054	0.056	0.059	0.061
21	0.031	0.033	0.042	0.041	0.045	0.053	0.062	0.067	0.066	0.072	0.078
22	0.047	0.048	0.041	0.046	0.033	0.034	0.045	0.059	0.072	0.084	0.092
23	0.046	0.050	0.058	0.122	0.075	0.089	0.137	0.172	0.199	0.243	0.276
24	0.040	0.037	0.032	0.051	0.039	0.031	0.045	0.061	0.071	0.082	0.086
25	0.036	0.076	0.041	0.121	0.062	0.054	0.087	0.118	0.142	0.178	0.212
26	0.054	0.046	0.040	0.030	0.037	0.043	0.063	0.076	0.086	0.090	0.093
27	0.047	0.048	0.045	0.053	0.035	0.036	0.043	0.051	0.057	0.063	0.067
28	0.029	0.028	0.034	0.028	0.021	0.031	0.055	0.072	0.083	0.094	0.106
29	0.032	0.068	0.053	0.090	0.070	0.053	0.067	0.085	0.103	0.132	0.160
30	0.021	0.022	0.022	0.024	0.026	0.022	0.024	0.028	0.037	0.045	0.048
31	0.015	0.056	0.073	0.075	0.079	0.070	0.080	0.092	0.106	0.137	0.170
32	0.026	0.022	0.022	0.018	0.024	0.021	0.027	0.036	0.041	0.044	0.048
33	0.016	0.016	0.020	0.024	0.029	0.031	0.035	0.036	0.036	0.042	0.050
34	0.030	0.028	0.017	0.021	0.017	0.023	0.025	0.028	0.031	0.034	0.035
35	0.029	0.055	0.079	0.050	0.061	0.062	0.065	0.068	0.073	0.096	0.121
36	0.012	0.016	0.016	0.018	0.017	0.019	0.019	0.017	0.018	0.021	0.024
37	0.020	0.062	0.079	0.048	0.056	0.054	0.052	0.053	0.050	0.055	0.064
38	0.018	0.022	0.019	0.023	0.016	0.019	0.025	0.033	0.036	0.038	0.040
39	0.027	0.029	0.031	0.025	0.024	0.019	0.020	0.024	0.028	0.031	0.035
40	0.019	0.019	0.019	0.020	0.017	0.016	0.023	0.030	0.033	0.035	0.039

Beachtung: Die maximalwerte der drei Phasen werden gewählt.

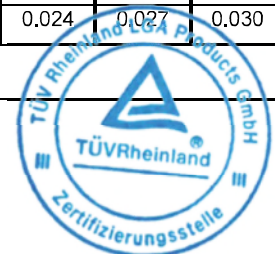
Remark: The maximal value of three phases is selected.



Zwischenharmonische <i>Interim-harmonics</i>											
Wirkleistung P/Pn [%] <i>Active power P/Pn [%]</i>	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Frequenz [Hz] <i>Frequency [Hz]</i>	Iv/In [%]										
75	0.111	0.150	0.173	0.223	0.299	0.345	0.423	0.482	0.630	0.751	0.762
125	0.089	0.110	0.115	0.130	0.163	0.166	0.196	0.199	0.265	0.263	0.298
175	0.056	0.063	0.066	0.067	0.087	0.093	0.116	0.116	0.152	0.177	0.174
225	0.038	0.053	0.059	0.074	0.083	0.091	0.094	0.100	0.117	0.130	0.139
275	0.035	0.044	0.050	0.056	0.065	0.074	0.083	0.080	0.097	0.106	0.108
325	0.041	0.045	0.050	0.069	0.079	0.083	0.082	0.092	0.101	0.105	0.115
375	0.030	0.038	0.045	0.054	0.066	0.068	0.086	0.078	0.095	0.101	0.095
425	0.036	0.039	0.043	0.050	0.061	0.059	0.066	0.067	0.076	0.075	0.078
475	0.032	0.038	0.039	0.044	0.057	0.060	0.067	0.065	0.074	0.078	0.078
525	0.027	0.035	0.033	0.039	0.059	0.063	0.073	0.077	0.090	0.096	0.098
575	0.028	0.038	0.035	0.039	0.051	0.066	0.071	0.078	0.087	0.095	0.098
625	0.027	0.033	0.027	0.030	0.046	0.062	0.070	0.085	0.091	0.097	0.098
675	0.025	0.029	0.027	0.028	0.042	0.052	0.065	0.067	0.085	0.096	0.091
725	0.023	0.026	0.025	0.024	0.034	0.039	0.049	0.053	0.061	0.063	0.066
775	0.021	0.023	0.025	0.023	0.029	0.035	0.045	0.047	0.057	0.061	0.062
825	0.020	0.022	0.026	0.024	0.029	0.034	0.047	0.057	0.072	0.078	0.081
875	0.020	0.024	0.026	0.023	0.028	0.037	0.046	0.056	0.065	0.081	0.084
925	0.017	0.022	0.025	0.027	0.031	0.033	0.043	0.063	0.066	0.080	0.080
975	0.017	0.020	0.024	0.023	0.028	0.033	0.045	0.050	0.067	0.079	0.079
1025	0.016	0.020	0.022	0.023	0.027	0.031	0.038	0.043	0.050	0.053	0.056
1075	0.019	0.021	0.023	0.022	0.027	0.032	0.039	0.043	0.050	0.057	0.057
1125	0.018	0.020	0.021	0.027	0.027	0.031	0.038	0.048	0.061	0.068	0.073
1175	0.021	0.021	0.022	0.024	0.026	0.030	0.038	0.048	0.055	0.068	0.076
1225	0.020	0.020	0.020	0.028	0.025	0.028	0.036	0.049	0.055	0.072	0.074
1275	0.018	0.019	0.020	0.023	0.024	0.026	0.034	0.041	0.054	0.067	0.071
1325	0.019	0.018	0.018	0.021	0.022	0.026	0.031	0.037	0.043	0.048	0.054
1375	0.015	0.018	0.017	0.020	0.022	0.024	0.029	0.035	0.040	0.046	0.051
1425	0.014	0.016	0.017	0.020	0.022	0.023	0.028	0.034	0.043	0.049	0.057
1475	0.014	0.016	0.017	0.019	0.022	0.023	0.027	0.032	0.038	0.048	0.056
1525	0.013	0.015	0.016	0.018	0.021	0.022	0.025	0.030	0.034	0.043	0.048
1575	0.014	0.015	0.016	0.016	0.020	0.021	0.025	0.028	0.034	0.040	0.047
1625	0.012	0.014	0.015	0.015	0.018	0.021	0.024	0.027	0.030	0.034	0.038
1675	0.012	0.014	0.014	0.015	0.017	0.020	0.023	0.026	0.028	0.032	0.036
1725	0.011	0.014	0.015	0.016	0.019	0.019	0.022	0.025	0.030	0.033	0.038
1775	0.011	0.013	0.014	0.016	0.017	0.019	0.022	0.025	0.027	0.033	0.037
1825	0.011	0.014	0.015	0.016	0.018	0.020	0.022	0.025	0.027	0.032	0.035
1875	0.011	0.013	0.015	0.015	0.017	0.019	0.022	0.024	0.027	0.030	0.034
1925	0.011	0.013	0.014	0.014	0.016	0.018	0.021	0.023	0.025	0.028	0.030
1975	0.011	0.013	0.014	0.014	0.016	0.018	0.020	0.023	0.024	0.027	0.030

Beachtung: Die maximalwerte der drei Phasen werden gewählt.

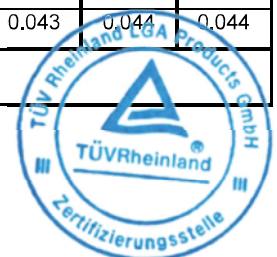
Remark: The maximal value of three phases is selected.



Höhere Frequenzen											
<i>Higher frequencies</i>											
Wirkleistung P/Pn [%] <i>Active power P/Pn [%]</i>	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Frequenz [kHz] <i>Frequency [kHz]</i>	Iv/In [%]										
2,1	0.173	0.312	0.255	0.330	0.390	0.465	0.424	0.394	0.401	0.466	0.543
2,3	0.207	0.227	0.287	0.343	0.383	0.435	0.420	0.350	0.362	0.434	0.494
2,5	0.203	0.209	0.254	0.266	0.337	0.399	0.438	0.401	0.333	0.334	0.351
2,7	0.222	0.210	0.202	0.219	0.288	0.377	0.516	0.650	0.662	0.618	0.606
2,9	0.163	0.132	0.145	0.170	0.199	0.206	0.394	0.721	0.939	0.900	0.813
3,1	0.143	0.142	0.114	0.124	0.162	0.177	0.182	0.249	0.359	0.452	0.467
3,3	0.131	0.150	0.141	0.116	0.131	0.148	0.157	0.162	0.195	0.221	0.311
3,5	0.134	0.134	0.158	0.155	0.142	0.150	0.156	0.163	0.176	0.193	0.242
3,7	0.169	0.184	0.204	0.211	0.193	0.203	0.209	0.204	0.196	0.204	0.236
3,9	0.364	0.389	0.423	0.470	0.500	0.496	0.482	0.469	0.457	0.438	0.423
4,1	0.343	0.439	0.493	0.540	0.578	0.594	0.587	0.571	0.555	0.541	0.525
4,3	0.260	0.316	0.380	0.411	0.451	0.474	0.487	0.482	0.469	0.453	0.443
4,5	0.139	0.241	0.274	0.277	0.312	0.312	0.319	0.338	0.354	0.358	0.364
4,7	0.083	0.129	0.134	0.135	0.164	0.218	0.245	0.257	0.268	0.284	0.298
4,9	0.061	0.078	0.084	0.085	0.109	0.151	0.187	0.227	0.254	0.281	0.283
5,1	0.056	0.062	0.071	0.067	0.078	0.104	0.137	0.180	0.232	0.237	0.221
5,3	0.052	0.053	0.060	0.056	0.059	0.072	0.095	0.118	0.142	0.182	0.170
5,5	0.049	0.050	0.056	0.052	0.054	0.059	0.070	0.088	0.104	0.139	0.160
5,7	0.047	0.049	0.053	0.050	0.052	0.059	0.066	0.071	0.090	0.118	0.137
5,9	0.045	0.046	0.049	0.048	0.049	0.053	0.056	0.058	0.062	0.075	0.085
6,1	0.042	0.045	0.048	0.047	0.048	0.049	0.052	0.055	0.059	0.069	0.076
6,3	0.041	0.043	0.046	0.045	0.046	0.046	0.049	0.051	0.052	0.058	0.061
6,5	0.041	0.043	0.046	0.045	0.047	0.045	0.048	0.050	0.049	0.054	0.056
6,7	0.040	0.043	0.045	0.045	0.046	0.045	0.047	0.048	0.050	0.053	0.054
6,9	0.041	0.044	0.047	0.046	0.048	0.047	0.048	0.050	0.051	0.052	0.053
7,1	0.040	0.042	0.045	0.044	0.045	0.045	0.045	0.046	0.048	0.051	0.050
7,3	0.040	0.042	0.044	0.044	0.044	0.044	0.045	0.046	0.048	0.052	0.051
7,5	0.040	0.042	0.044	0.043	0.045	0.045	0.045	0.047	0.049	0.055	0.053
7,7	0.040	0.042	0.045	0.044	0.044	0.045	0.045	0.047	0.050	0.053	0.053
7,9	0.040	0.042	0.044	0.044	0.044	0.043	0.045	0.046	0.049	0.051	0.051
8,1	0.040	0.042	0.044	0.043	0.043	0.043	0.044	0.045	0.046	0.047	0.049
8,3	0.039	0.041	0.043	0.043	0.042	0.042	0.042	0.043	0.044	0.045	0.045
8,5	0.039	0.041	0.043	0.042	0.042	0.042	0.042	0.042	0.044	0.044	0.044
8,7	0.039	0.040	0.043	0.042	0.042	0.042	0.042	0.042	0.043	0.044	0.043
8,9	0.039	0.041	0.042	0.042	0.042	0.042	0.043	0.043	0.043	0.044	0.044

Beachtung: Die maximalwerte der drei Phasen werden gewählt.

Remark: The maximal value of three phases is selected.



Zertifikatsnummer: A3 50671161 0001

Certificate No.: A3 50671161 0001

E.6 Zertifikat für den NA-Schutz <i>E.6 Certificate of NS protection</i>	
Genehmigungsinhaber: <i>License Holder</i>	batterX GmbH Ettore-Bugatti-Str. 51, 51149 Cologne, GERMANY
Typ NA-Schutz: <i>Type of NS protection</i>	Leistungsrelais Hersteller : Xiamen Hongfa Electroacoustic Co., Ltd. Typ: HF176F/HF172F-200
Zentraler NA-Schutz: <i>Central NS protection</i>	<input type="checkbox"/>
Integrierter NA-Schutz: <i>Integrated NS protection</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Zugeordnet zu Erzeugungseinheit Typ: <i>Assigned to power generation unit of type:</i>
	HF176F: i25, i30, i36 HF172F-200: i40, i50, i40-P, i50-P
Netzanschlussregel: <i>Network connection rule</i>	VDE-AR-N 4105: 2018-11 „Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz“ Technische Mindestanforderungen für Anschluss und Parallelbetrieb von Erzeugungsanlagen am Niederspannungsnetz
Prüfanforderung: <i>Test requirement</i>	DIN VDE V 0124-100 (VDE V 0124-100): 2020-06 „Netzintegration von Erzeugungsanlagen – Niederspannung“ Prüfanforderungen an Erzeugungseinheiten vorgesehen zum Anschluss und Parallelbetrieb am Niederspannungsnetz
Prüfbericht: <i>Test report</i>	CN23RZ9O 008

Ort, Datum (TT.MM.JJJJ)

Place, date

03.04.2025

Zertifizierungsstelle

Certification body



Seite 7 von 8

E.7 Anforderungen an den Prüfbericht zum NA-Schutz
E.7 Requirement for the test report for the NS protection

Auszug aus dem Prüfbericht für den NA-Schutz <i>Extract from the test report for the NS-protection</i> "Bestimmung der elektrischen Eigenschaften" <i>"Determination of electrical properties"</i>	CN23RZ90 008
--	--------------

Prüfbericht NA-Schutz
Test report NS-Protection

Typ NA-Schutz: <i>Type of NS protection:</i>	Integrierter NA-Schutz	Weitere Herstellerangaben <i>Other manufacturer's data</i>
Software version: <i>Software Version:</i>	V1.00	
Genehmigungsinhaber: <i>License Holder:</i>	batterX GmbH	
Messzeitraum: <i>Measuring period:</i>	vom JJJJ-MM-TT bis JJJJ-MM-TT <i>From yyyy-mm-dd to yyyy-mm-dd</i>	vom 2025-03-07 bis 2025-03-14

Beachtung: Prüfdaten stammen aus dem ursprünglichen Prüfbericht Nr. CN23RZ90 008.
Remark: Test data are from original test report No. CN23RZ90 008.

	Stirlinggeneratoren, Brennstoffzellen <i>Stirling engines, fuel cell systems</i>			Umrichter <i>Converter</i>		
	direkt oder über Umrichter gekoppelte Synchron- und Asynchrongeneratoren mit $P_n \leq 50 \text{ kW}$ <i>Direct or by converter coupled synchronous- and asynchronous generators with $P_n \leq 50 \text{ kW}$</i>			direkt gekoppelte Synchron- und Asynchrongeneratoren mit $P_n > 50 \text{ kW}$ <i>Direct or coupled synchronous- and asynchronous generators with $P_n > 50 \text{ kW}$</i>		
Schutzfunktion <i>Protection function</i>	Einstellwert <i>Setting value</i>	Auslöswert <i>Tripping value</i>	Auslöswert NA Schutz* <i>Tripping time*</i>	Einstellwert <i>Setting value</i>	Auslöswert <i>Tripping value</i>	Auslöszeit NA Schutz* <i>Tripping time*</i>
Spannungssteigerungsschutz U>> <i>Voltage increase protection U >></i>	$1,15 * U_n$			$1,25 * U_n$	$1,25 * U_n$	< 100ms
Spannungssteigerungsschutz U> <i>Voltage increase protection U ></i>	$1,1 * U_n$			$1,1 * U_n$	$1,1 * U_n$	< 100ms
Spannungsrückgangsschutz U< <i>Voltage decrease protection U <</i>	$0,8 * U_n$			$0,8 * U_n$	$0,8 * U_n$	3000ms
Spannungsrückgangsschutz U<< <i>Voltage decrease protection U <<</i>	Entfällt <i>Not applicable</i>			$0,45 * U_n$	$0,45 * U_n$	300ms
Frequenzrückgangsschutz f< <i>Frequency decrease protection f <</i>	47,5Hz			47,5Hz	47,5Hz	< 100ms
Frequenzsteigerungsschutz f> <i>Frequency increase protection f ></i>	51,5Hz			51,5Hz	51,5Hz	< 100ms

* Die Auslöszeit umfasst den Zeitraum von der Grenzwertverletzung U/f bis zum Auslösesignal an den Kuppelschalter.

* The tripping time comprises the period before limit violation U/f until tripping signal to interface switch.

Bei der Planung der Erzeugungsanlage ist die Eigenzeit des Kuppelschalters zum höchsten oben ermittelten Zeitwert zu addieren.
During planning of power generation system the proper time of interface switch shall be added to the highest value of time determined above.

Die Abschaltzeit (Summe der Auslöszeit NA-Schutz zzgl. Eigenzeit des Kuppelschalters) darf 200ms nicht überschreiten.
The break time (sum of tripping time NS protection plus proper time of interface switch) should not exceed 200 ms.

<input checked="" type="checkbox"/> Bei integriertem NA-Schutz <i>By integrated NS Protection</i>

Zugeordnet zu Erzeugungseinheit Typ: <i>Assigned to PGU type:</i>	i25, i30, i36/i40, i50, i40-P, i50-P
Typ integrierter Kuppelschalter: <i>Type of integrated interface switch:</i>	Leistungsrelais Hersteller: Xiamen Hongfa Electroacoustic Co., Ltd. Typ: HF176F/HF172F-200
Eigenzeit des Kuppelschalters bei integriertem NA-Schutz <i>Proper time of interface switch by integrated NS-protection</i>	< 30ms

Die Überprüfung der Gesamtwirkungskette "NA-Schutz-Kuppelschalter" führte zu einer erfolgreichen Abschaltung.
The verification of the full function chain "NS protection- Interface switch" has yield to intended disconnection.

